

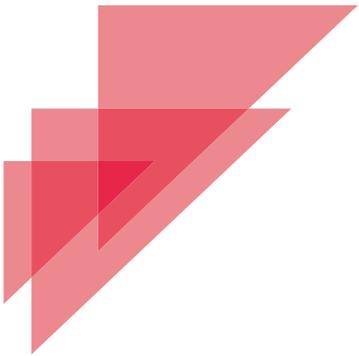


cecotec



CONGA
ECOEXTREME | 3000

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções





ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 06
2. Antes de usar	/ 07
3. Funcionamiento	/ 08
4. Limpieza y mantenimiento	/ 09
5. Especificaciones técnicas	/ 10
6. Reciclaje de electrodomésticos	/ 11
7. Garantía y SAT	/ 11

INDEX

1. Sicherheitshinweise	/ 25
2. Vor dem Gebrauch	/ 27
3. Bedienung	/ 28
4. Reinigung und Wartung	/ 28
5. Technische Spezifikationen	/ 30
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 30
7. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 31

INDEX

1. Safety instructions	/ 12
2. Before use	/ 13
3. Operation	/ 14
4. Cleaning and maintenance	/ 14
5. Technical specifications	/ 16
6. Disposal of old electrical appliances	/ 17
7. Warranty and technical support service	/ 17

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	/ 32
2. Prima dell'uso	/ 33
3. Funzionamento	/ 34
4. Pulizia e manutenzione	/ 34
5. Specificazioni tecniche	/ 36
6. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 37
7. Garanzia e SAT	/ 37

SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	/ 18
2. Avant utilisation	/ 20
3. Fonctionnement	/ 20
4. Nettoyage et entretien	/ 21
5. Spécifications techniques	/ 23
6. Recyclage des électroménagers	/ 23
7. Garantie et SAT	/ 24

ÍNDICE

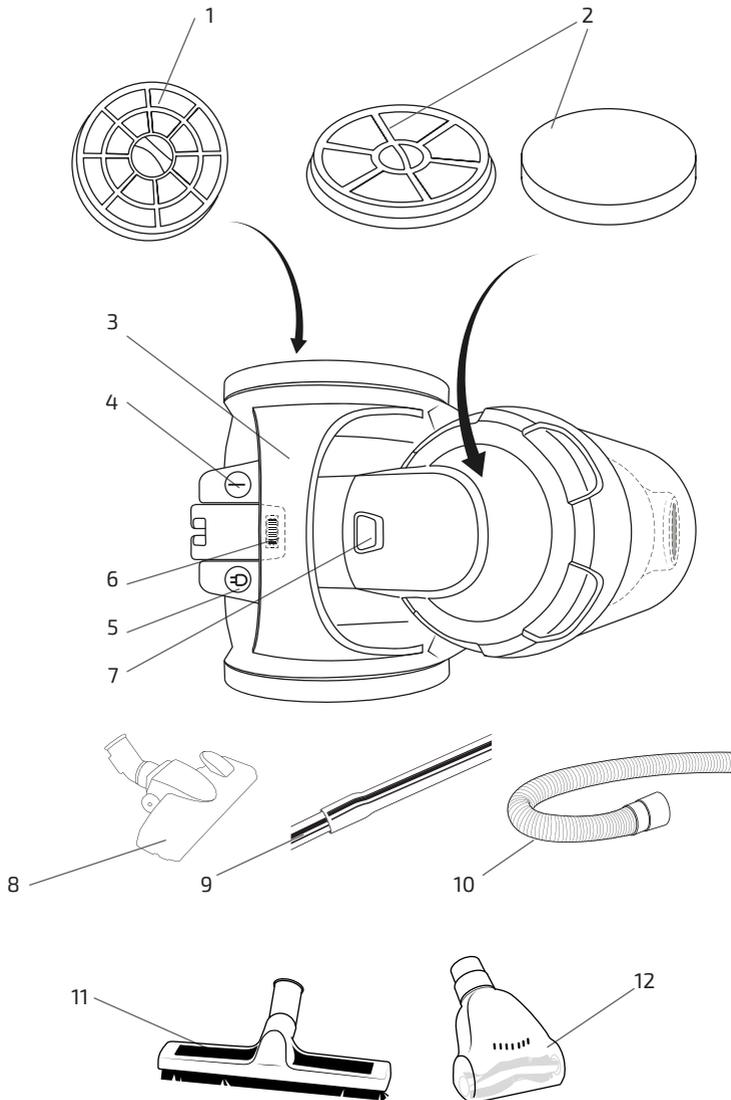
1. Instruções de segurança	/ 38
2. Antes de usar	/ 39
3. Funcionamento	/ 40
4. Limpeza e manutenção	/ 41
5. Especificações técnicas	/ 42
6. Reciclagem de aparelhos domésticos	/ 43
7. Garantia e SAT	/ 43



PARTES Y COMPONENTES

PARTS AND COMPONENTS - PIÈCES ET COMPOSANTS

TEILE UND KOMPONENTEN - PARTIE COMPONENTI - PEÇAS E COMPONENTES





ES

1. Filtro de salida HEPA
2. Filtro Dual Cyclone (filtro de malla y filtro esponja)
3. Asa de transporte
4. Botón de encendido y apagado
5. Botón recogecables
6. Controlador de potencia
7. Botón de extracción del depósito de suciedad
8. Base de aspiración
9. Tubo telescópico
10. Tubo flexible
11. Cepillo para parquet
12. Air brush

EN

1. Exhaust filter HEPA
2. Dual cyclone filter (mesh and sponge filters)
3. Carrying handle
4. Power button
5. Cable retractor button
6. Power controller
7. Release button of the dirt container
8. Floor brush
9. Telescopic tube
10. Flexible tube
11. Brush for parquet
12. Air brush

FR

1. Filtre de sortie HEPA
2. Filtre Dual Cyclone (filtre maille et filtre éponge)
3. Anse de transport
4. Bouton de connexion et de déconnexion
5. Bouton ramasse-câble
6. Contrôleur de puissance
7. Bouton d'extraction du réservoir de saleté
8. Base d'aspiration
9. Tube télescopique
10. Tube flexible
11. Brosse pour parquet
12. Air brush

DE

1. HEPA-Abluftfilter
2. Dual Zyklonfilter (Netz- und Schwammfilter)
3. Tragegriff
4. Netzschalter
5. Taste Kabelaufwickler
6. Leistungsregler
7. Entriegelungsknopf des Schmutzbehälters
8. Saugkopf/ Bodenbürste
9. Telescoprohr
10. Flexibler Saugschlauch
11. Parkettbürste
12. Air brush

IT

1. Filtro di uscita HEPA
2. Filtro Dual Cyclone (filtro a maglia e filtro spugna)
3. Manico per il trasporto
4. Pulsante di accensione e spegnimento
5. Pulsante raccoglicavo
6. Regolatore della potenza
7. Pulsante di estrazione del deposito dello sporco
8. Base di aspirazione
9. Tubo telescopico
10. Tubo flessibile
11. Spazzola per parquet
12. Air brush

PT

1. Filtro de saída HEPA
2. Filtro Dual Cyclone (filtro de malha e filtro de esponja)
3. Alça de transporte
4. Botão On/Off
5. Botão recolha do cabo
6. Regulador de potência
7. Botão de remoção do tanque de sujidade
8. Base de sucção
9. Tubo telescópico
10. Tubo flexível
11. Escova parquet
12. Air brush

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No esponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

ADVERTENCIA: si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No transporte el producto o estire de él usando el cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

ADVERTENCIA: sostenga el enchufe mientras use el recogecables. No deje que el cable latigue mientras usa el recogecables.

ADVERTENCIA: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados.

- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o tóxicos.
- Mantenga el aspirador alejado de fuentes de calor.
- Preste especial atención cuando aspire en escaleras.
- No use el producto para aspirar líquidos ni objetos calientes o en llamas. No aspire objetos afilados, polvo de tóner o yeso.
- No intente superar la capacidad del depósito de recogida de suciedad. Pare de usar el aspirador cuando el depósito se llene por completo y vacíelo.
- No introduzca objetos en los huecos del producto. No use el producto si sus aberturas



están bloqueadas. No impida que el aire fluya libremente a través del producto. Mantenga todas las aberturas sin polvo, pelusa, pelo o cualquier otra sustancia que pueda reducir el flujo de aire.

ADVERTENCIA: si los agujeros de succión del producto, el tubo flexible o el tubo telescópico están bloqueados, apague el aspirador y retire la sustancia que los esté bloqueando antes de utilizar el producto de nuevo.

- No use el producto si los accesorios u otras piezas no están bien colocados.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Mantenga el pelo, ropa, dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles del producto.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.

2. ANTES DE USAR

1. Retire todos los elementos del embalaje.
2. Examine todas las partes del producto en busca de daños visibles. Desenrolle el cable



de alimentación por completo y examínelo. No use el producto si el aspirador o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. Si presentaran daños, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para recibir información, reparaciones o devoluciones.

3. Asegúrese de que ha leído y entiende todas las instrucciones y advertencias de este manual. Preste atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.
4. Una el tubo flexible al canal de entrada de aire. Presione hasta que el tubo quede fijado con un clic.



5. Inserte el extremo del mango del tubo flexible en el tubo telescópico.
6. Extienda el tubo telescópico deslizando el botón de plástico y tirando de la parte superior del tubo. Ajuste la longitud del mismo a su gusto.
7. Inserte el tubo telescópico en la base de aspiración.

Desenchufe el producto de la red eléctrica antes de montar o desmontar cualquier accesorio.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Una vez todas las piezas estén en su lugar, desenrolle una cantidad razonable de cable y enchufe el producto a un enchufe con toma de tierra. La marca amarilla en el cable muestra la longitud ideal del mismo. No extraiga el cable más allá de la marca roja.
2. Presione el botón On/Off para encender el aspirador.
3. Puede ajustar la potencia de succión con la rueda de control de potencia situada en la parte superior del producto.
4. Cuando acabe de limpiar, desenchufe el producto y presione el botón recogecables para rebobinar el cable. Use una mano para apretar el botón y la otra para guiar el cable de alimentación.

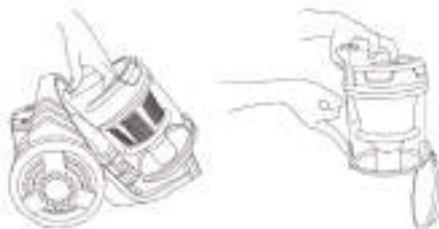




Nota: tenga en cuenta que el aspirador está equipado con un sistema de seguridad que previene que el producto funcione con presiones altas. Si el vacío fuera muy alto, este sistema se encendería y disminuiría la presión para proteger el motor de posibles daños.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Presione el botón de extracción situado en la parte superior del depósito de suciedad para retirarlo del cuerpo principal del aspirador.
2. Presione el botón situado en la parte inferior del depósito para abrir la tapa y vaciar su contenido.



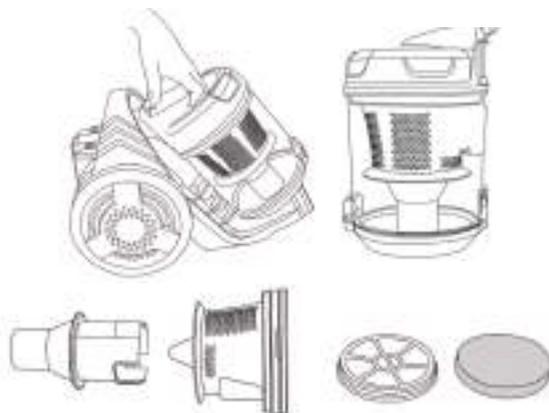
3. Limpie el exterior del aspirador con un trapo húmedo. No use productos abrasivos, ya que podrían dañar el producto.
4. Use el asa del aspirador para moverlo.



Limpieza de los filtros

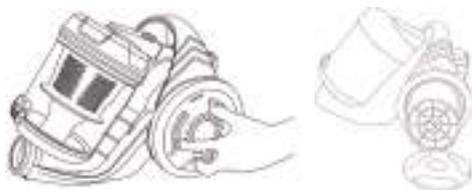
a. Filtro Dual Cyclone

1. Presione el botón de extracción situado en la parte superior del depósito de suciedad para retirarlo del cuerpo principal del aspirador.
2. Sostenga el cuerpo del depósito y gire la tapa superior en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirlo.
3. Extraiga el sistema Dual Cyclone.
4. Si el filtro de esponja tiene tanto polvo que la succión no llega al 100 %, se recomienda aclararlo bajo el grifo con agua tibia y dejar que se seque durante 24 horas antes de ponerlo de nuevo en su lugar.
5. Limpie el filtro de malla cuidadosamente con un trapo seco hasta eliminar la suciedad adherida al mismo.



b. Filtro de salida HEPA

1. Gire la tapa del filtro de salida en dirección contraria a las agujas del reloj (gírela en sentido horario para cerrarla de nuevo).
2. Puede limpiar el filtro HEPA cuidadosamente con un trapo seco hasta eliminar la suciedad adherida al mismo.
3. Si el filtro HEPA está muy sucio se recomienda aclararlo bajo el grifo y dejar que se seque durante 24 horas antes de ponerlo de nuevo en su lugar.



Nota: todos los filtros han de ser inspeccionados frecuentemente en busca de daños, preferiblemente después de cada sesión de limpieza. Los filtros deben ser reemplazados inmediatamente si se observa algún tipo de daño en los mismos.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje: 220-240 V, 50-60 Hz

Potencia: 700 W

Nivel sonoro: < 78 dB

Radio de acción: 8-9 m

Capacidad: 3,5 l

Eficiencia energética 3A

Peso: 4,5 kg

Medidas: 41x27x31 cm



6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec y hacer llegar la factura de compra del producto vía e-mail a la siguiente dirección de correo:

sat@cecotec.es



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

